

留学生のみなさん、BSP メンバーのみなさん、そして留学生と交流しているみなさんへ  
To the International Students, B.S.P. members & related people

あいりすレター：IRIS Letter No.27 (2023.3.15)

このあいりすレターは、留学生へ大事なお知らせ（例：地震などの災害時のお知らせ）をお送りするため、大阪大学に在籍する全ての留学生に KOAN から一斉送信しています。別途、個人のメールを登録している人には、重複して配信されています。

今後、個人のメールアドレスでの受け取りをキャンセルしたい場合は、このメールに返信し、登録を削除したい個人のメールアドレスを知らせてください。（KOAN 登録メールアドレスには引き続き自動的に送信されます。ご了承ください。）

This IRIS letter is sent from KOAN to all international students currently enrolled at Osaka University in order to receive important information (e.g. disaster notice such as an earthquake). Those who have registered their personal email address will receive a duplicate. If you wish to delete your personal e-mail address, please reply to this e-mail and let us know the private e-mail address. (You will continue to receive the letter to KOAN-registered address for a systematic reason. We appreciate your understanding.)

\* 今回の IRIS レター \*

1. 令和 5 年度前期分授業料免除など申請のお知らせ
2. 卒業後もあいりすレターを受け取りたい方へ
3. 大阪大学国際同窓会のご案内

\* Contents of this IRIS-letter \*

1. Updates on exemption from enrollment fees, exemption or deferment of tuition fees, paying tuition fees in installments for the first half of the 2023-2024
2. For those who wish to continue receiving IRIS Letter after graduation
3. Information of Osaka University International Alumni Association

…… 1. 令和 5 年度前期分授業料免除など申請のお知らせ

以下の URL の説明をよく読んでください。

<https://www.osaka-u.ac.jp/ja/campus/tuition/remission>

※外国人留学生が申請できるのは「大阪大学授業料免除等制度」のみです。

<https://www.osaka-u.ac.jp/ja/campus/tuition/remission/system>

::::: 1. Updates on exemption from enrollment fees, exemption or deferment of tuition fees, paying tuition fees in installments for the first half of the 2023-2024

Please read the details in the following web page.

<https://www.osaka-u.ac.jp/en/campus/tuition/remission>

※International students can only apply for the "Osaka University Enrollment/Tuition Fee Exemption Program".

<https://www.osaka-u.ac.jp/en/campus/tuition/remission/system>

::::: 2. 卒業後もあいらすレターを受け取りたい方へ

大阪大学に在籍する全ての留学生に KOAN 登録メールへ送信していますが、卒業後は受け取ることができなくなります。卒業後も引き続きあいらすレターを受け取りたい方は、このメールに、件名：あいらすレター継続受け取り希望、1) 氏名、2) 学籍番号、3) メールアドレスを記載の上、返信してください。

::::: 2. For those who wish to continue receiving IRIS Letter after graduation

This IRIS letter is sent to all international students currently enrolled at Osaka University to the KOAN registration email, but you will no longer be able to receive it after graduation. If you would like to continue to receive IRIS Letter after graduation, please reply to this e-mail with the following information: Subject: Request for continued receipt of IRIS Letter, 1) Name, 2) Student ID number, and 3) E-mail address.

::::: 3. 大阪大学国際同窓会 (Osaka University International Alumni Association)

大阪大学国際同窓会は阪大に在籍し、卒業・修了した元留学生の同窓会です。海外同窓会相互の交流、連携を推進することにより、卒業留学生等の交流、親睦を図り、併せて人的・国際的なネットワークの構築を進め、大学とグローバル社会との連携を強化し、広く社会に貢献することを目的にしています。大阪大学を卒業する皆様と積極的に活動していくために、よろしければ以下の HP、Facebook ページをご覧ください。

Homepage: <https://www.ouiaa.org/>

Facebook page: <http://goo.gl/Vi56Dj>

::::: 3. Osaka University International Alumni Association (OUIAA)

OUIAA is an alumni association of former international students who graduated from Osaka University. By promoting mutual exchanges and cooperation among overseas alumni associations, the Association aims to promote exchanges and friendship among the alumni, as well as to build international networks, strengthen ties between the

university and the global community, and contribute to society.

if you are graduating from Osaka University, please visit the following website and Facebook page.

Homepage: <https://www.ouiaa.org/>

Facebook page: <http://goo.gl/Vi56Dj>

(このメールが不要な方は、氏名・入学年月を明記のうえ、返信してください。)

(If you do not want to receive this letter via e-mail,  
please reply us written in your name and entrance year and month.)

\*\*\*\*\*

大阪大学国際教育交流センター

留学生交流情報室「IRIS」

Information Room for International Students

Center for International Education and Exchange, Osaka University